



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF JURISTS FOR WESTERN SAHARA  
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE JURISTAS POR EL SÁHARA  
OCCIDENTAL

Estimadas/os Compañeras/os,

## INFORMACIÓN:

### A.- Tribunal Penal en El Aaiún (Sáhara Occidental)



### JUICIO PENAL **SUSPENDIDO.** (04/03/2009)

### Nuevo señalamiento: 18/03/2009 (Miércoles)

El Juicio señalado para el día 04/3/2009 (Miércoles) en el Tribunal Penal de Primera Instancia en la Ciudad Ocupada de El Aaiún contra los jóvenes Saharauis defensores de derechos humanos **CHIJI BRAHIM** y **HMAIM YAHDIH ABA ALLI**, fue suspendido y señalada nueva sesión para le celebración del mismo el día 18/03 /2009 (Miércoles)

### Resumen de la Vista Oral:

La sede del Tribunal y sus alrededores estaban cercadas por destacamentos policiales y grupos de las fuerzas auxiliares marroquíes, así como por dotaciones de los Grupos Urbanos de Seguridad (GUS)

Los activistas imputados, **CHIJI BRAHIM** y **HMAIM YAHDIH ABA ALLI**, naturales de la ciudad saharauí ocupada de Smara, entraron en la Sala escoltados por las fuerzas policiales, y coreando slóganés a favor de la libertad, la Autodeterminación del Pueblo Saharauí, con vivas al Polisario, y realizando el signo de la victoria con las manos.

Constituido el Tribunal, el Procurador (M<sup>o</sup> Fiscal) interesó la suspensión del Juicio por incomparecencia de los testigos propuestos por la acusación, aunque estaban debidamente citados y no alegaron causa alguna para no asistir.

Los Abogados de la defensa se opusieron a la solicitud de suspensión del Procurador, interesando la puesta en libertad de los detenidos alegando que no existía razón legal alguna que fundamentara su permanencia en prisión, puesto que ambos, además de no ser autores de los hechos que se le imputan, cumplen con los requisitos de arraigo y demás exigidos legalmente para acordar su libertad.

Por el Tribunal se acordó no acceder a la libertad de los acusados, y suspender el Juicio por la incomparecencia de los testigos de la acusación, ordenando el retorno a prisión de los imputados, y señalando como nueva fecha para la celebración del Juicio el Miércoles 18/03/2009.

### IAJUWS

International Association of Jurists for Western Sahara  
Asociación Internacional de Juristas por el Sáhara Occidental

Apdo. de Correos 1097 – 03080 Alicante (ESPAÑA)  
TF-FAX: 96 6950905 • PH-FAX: 34 96 5950905 e-mail: [iajuws@lobocom.es](mailto:iajuws@lobocom.es) • web: <http://iajuws.org>



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF JURISTS FOR WESTERN SAHARA

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE JURISTAS POR EL SÁHARA OCCIDENTAL

Asistieron como Juristas Observadores Internacionales:

Dña. DOLORES TRAVIESO (Abogada), y Dña. INES MIRANDA (Abogada).

**B.- Tribunal Penal en El Aaiún (Sáhara Occidental)**

El día 04 de marzo de 2009, fueron puestos en libertad por el Tribunal Penal en la ciudad ocupada de El Aaiún, los jóvenes saharauis defensores de derechos humanos **HAMAD SALEK** (20 años) y **RAMDAN ELBAZ** (23 años) que fueron detenidos el día 16 de febrero de 2009, en la ciudad de Smara, sin que se concretaran cargos algunos contra ellos.

Los jóvenes tras su detención en su ciudad natal (Smara) fueron torturados y trasladados a la "Cárcel Negra" en la ciudad de El Aaiún, donde permanecieron hasta su puesta en libertad por el Tribunal, sin que existan cargos ni procedimiento alguno contra ellos.

**C.- Tribunal Penal de Agadir (Marruecos) :**



**JUICIO PENAL SUSPENDIDO. (04/03/2009)**

**Nuevo señalamiento: 11/03/2009 (Miércoles)**

El Juicio señalado para el día 04/03/2009 (Miércoles) en el Tribunal Penal de Agadir contra el conductor de la empresa de transporte marroquí "SUPRATOURS" que causó la muerte de dos estudiantes saharauis **EL HOUSSEIN KTEIF** y **BABA KHAYA**, y heridas muy grave a otros dos estudiantes saharauis, el día 01/12/2008, fue suspendido y señalada nueva sesión para le celebración del mismo el día 16/03/2009 (Lunes)

Resumen de la Vista Oral:

Las cercanías de la sede del Tribunal, contaban con la presencia de amplios destacamentos de fuerzas policiales marroquíes, y fuerzas de seguridad sin uniformar. En el control de entrada del edificio se sometió exclusivamente a los estudiantes saharauis a pasar por diferentes controles policiales, retirándoles su documentación a la entrada y no entregándosela hasta la salida, no permitiéndoselos la entrada al edificio judicial si se negaban a ello.

El Juicio señalado inicialmente para las 13:30 h, comenzó a las 14:10 h del Miércoles día 04 de Marzo.

Constituido el Tribunal, los Abogados de las víctimas saharauis solicitaron la suspensión del Juicio por dos razones: Por un lado alegando que la entidad y gravedad de los hechos que se enjuician deben ser calificados penalmente como "crimen", correspondiendo la competencia

IAJUWS

International Association of Jurists for Western Sahara  
Asociación Internacional de Juristas por el Sáhara Occidental

Apdo. de Correos 1097 – 03080 Alicante (ESPAÑA)

TF-FAX: 96 6950905 • PH-FAX: 34 96 5950905 e-mail: [iajuws@lobocom.es](mailto:iajuws@lobocom.es) • web: <http://iajuws.org>



**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF JURISTS FOR WESTERN SAHARA**  
**ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE JURISTAS POR EL SÁHARA OCCIDENTAL**

para enjuiciar al Tribunal de Apelación de Agadir, y no al Tribunal Penal de Primera Instancia; y, Por Otro, por la inasistencia al acto del juicio de la Compañía de Seguros de la empresa de transporte.

La defensa del imputado solicitó su libertad condicional hasta la celebración del Juicio.

El Procurador (M<sup>o</sup> Fiscal) se opuso al cambio de Tribunal considerando que la entidad de los hechos enjuiciados no ascendían a un crimen, oponiéndose también a la puesta en libertad del acusado.

Por el Tribunal se acordó no acceder a la libertad del acusado, y suspender el Juicio por la incomparecencia de la compañía de seguros de la empresa de transporte "SUPRATOURS" , señalando como nueva fecha el Lunes 16/03/2009.

Asistieron como Juristas Observadores Internacionales:

Dña. ARACELI FERNANDEZ DE CORDOBA (Abogada) y Dña. INES MIRANDA (Abogada)

\*\*\*\*\*

Aporta tu firma también a la

**Campaña Internacional para la Liberación de todos los presos Políticos Saharauis**  
LOS PRESOS POLITICOS SAHARAUIS NECESITAN QUE UNAS TU VOZ Y TU DENUNCIA PARA SU LIBERACIÓN. DALES TU APOYO FIRMANDO EN LA SIGUIENTE PÁGINA:

<http://www.libertadpresospoliticossaharauis.com/>



**IAJUWS**

**International Association of Jurists for Western Sahara**  
**Asociación Internacional de Juristas por el Sáhara Occidental**

Apdo. de Correos 1097 – 03080 Alicante (ESPAÑA)

TF-FAX: 96 6950905 • PH-FAX: 34 96 5950905 e-mail: [iajuws@lobocom.es](mailto:iajuws@lobocom.es) • web: <http://iajuws.org>